

De passage

texte Stéphane Jaubertie / mise en scène Johanny Bert



LE
FRACAS

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
MONTLUÇON - RÉGION AUVERGNE

CRÉATION AU FRACAS

15 → 18 octobre 2014

LE FRACAS - MONTLUÇON -
présente

DE PASSAGE
Théâtre d'ombres et de marionnettes

Mercredi 15 octobre - 19h30
Jeudi 16, Vendredi 17 - 20h30
Samedi 18 - 15h00 au Fracas

Spectacle familial à partir de 9 ans

Contact : 04 70 03 86 18



Montluçon et son aggro

Une nouvelle création tout public *De passage* au Fracas

Le directeur du théâtre Le Fracas présentera sa toute nouvelle création, *De Passage*, à partir du mercredi 15 octobre. Entretien.

MONTLUÇON

Le directeur du Fracas, Johanny Bert nous parle de sa dernière création qui sera présentée dès mercredi.

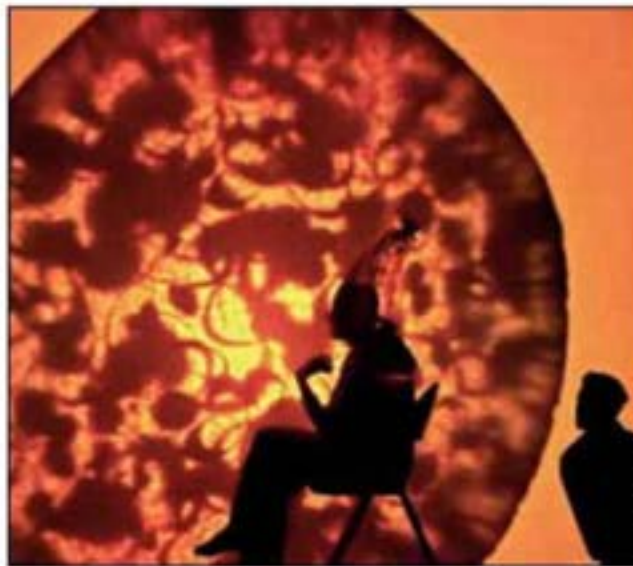
Avec votre création, *De Passage*, vous en revenez à vos premières amours, le théâtre tout public. Qu'est ce qui vous attire chez le jeune public ?

■ Le challenge des spectacles tout public est difficile. J'imagine ces derniers avec la même exigence qu'un spectacle pour adulte ; sauf que le propos doit aussi être accessible à l'enfance. Ma responsabilité est d'autant plus

Infos pratiques

■ Mercredi 15 octobre, 19h30 jeudi 16 octobre et vendredi 17 octobre, 20h30 et samedi 18 octobre, 15h au Fracas. Durée estimée 1h. À partir de 9 ans. Représentation en langues des signes françaises (LSF) jeudi 16 octobre, 20h30 et vendredi 17 octobre, 14h.

■ À noter : Bord plateau avec l'équipe mercredi 15 octobre et rencontre-dédicace avec l'auteur jeudi 16 octobre.



La mise en scène de *De Passage* joue avec les ombres...

importante que les jeunes spectateurs font souvent leurs premiers pas au théâtre en venant voir une telle pièce. Par ailleurs, ils sont beaucoup plus sensibles aux propos évoqués. Il faut savoir faire preuve de délicatesse et de profondeur. J'ai moi-même commencé le théâtre très jeune, à 16 ans, en jouant avec une compagnie du Puy de Dôme. Pour moi,

c'est un engagement fondamental que d'éveiller les jeunes spectateurs à l'art.

Expliquez-nous en quoi consiste votre création, *De Passage*.

■ *De Passage*, c'est l'histoire d'un dialogue entre un enfant de 9 ans et sa mère. Il découvre qu'il a été adopté, un mensonge pour lui, un secret qu'il ne fallait pas dévoiler

tout de suite pour sa mère. À travers ce spectacle, j'ai voulu traiter la question de l'identité dans une mise en scène lumineuse. Le texte délicat de Stéphane Joubert s'y portait à merveille. Il n'y a rien de sombre dans cette pièce.

Vous avez choisi le théâtre d'ombres comme mise en scène.

■ Oui. Il ne s'agit pas d'un théâtre de message mais plutôt d'un conte. C'est pourquoi nous avons choisi le théâtre d'ombres. L'objectif était de placer le spectateur dans un rapport très intime avec le texte. C'est aussi pour cette raison que chacun sera équipé d'un casque audio, comme si la pièce était murmurée au creux de l'oreille. Tout le décor sonore a été conçu pour plonger dans un univers onirique et quotidien. À ce propos d'ailleurs, au début de chaque spectacle, des enfants seront sélectionnés pour voir le spectacle, mais derrière la scène. Ils découvriront l'envers d'un décor de théâtre d'ombres. Souvent, ce qu'on voit en ombres portées n'a rien à voir avec l'objet en tant que tel... L'idée, c'est qu'ils racontent à leurs camarades ce qu'ils ont vu en coulisses.

Théâtre au fracas à Montluçon

« De Passage » les mercredi 15, jeudi 16, vendredi 17
et samedi 18 octobre

Le **Fracas** centre dramatique national de Montluçon, présente « De Passage », une de ses créations, mercredi 15 octobre à 19h30, jeudi 16 et vendredi 17 à 20h30, samedi 18 à 15h. Plus une représentation en langue des signes française le jeudi 16 à 20h30.

Rendez-vous au fracas, 27, rue des Faucheroux à Montluçon pour 1h de spectacle familiale (à partir de 9 ans).

Le passage de l'enfance vers l'âge adulte

Un fils, une mère, un étrange oiseau et des fleurs qui n'en finissent pas d'éclorre : égrenant les saisons, « De passage » aborde dans une mise en scène au plus près du spectateur le passage de l'enfance vers l'âge adulte.



« Il n'y a que trois jours importants
dans la vie d'un homme :
hier, aujourd'hui et demain »

Un fils et une mère, donc. « De passage » part et parle d'eux, de leurs rapports et de leur amour mutuel. Sans pour autant se restreindre à ce seul sujet, l'auteur Stéphane Jaubertie aborde dans ce texte une constellation de thèmes. De la maladie à l'amour, de la peur aux mensonges nécessaires, la pièce tisse réel et imaginaire pour dire au plus juste le parcours d'une mère et de son fils. La découverte par l'enfant du secret pesant sur ses origines prend la forme d'un récit d'apprentissage pudique, fort et aux multiples résonances.

Pour travailler cette langue délicate, le metteur en scène Johnny Bert réunit comédiens,

marionnettes et théâtre d'ombres dans un dispositif atypique. Des casques audio viennent ainsi relayer la parole des interprètes, transmettant au creux de l'oreille du spectateur le conte initiatique. Façon de rappeler que si grandir passe par l'acceptation de l'éphémère de la vie, il s'agit bien d'un acte autant collectif qu'individuel.

Rendez-vous autour du spectacle

Mercredi 15 octobre, bord plateau à l'issue de la représentation.

Jeudi 16 octobre, rencontre-dédicace avec Stéphane Jaubertie à l'issue de la représentation, 1h avant chaque spectacle.

Tarifs

Plein tarif : 18 €, tarifs réduits : 60 ans et plus / accompagnateur d'une Carte Fracas 14 €, moins de 30 ans / demandeur d'emploi 10 €, moins de 12 ans 4 €, tarifs scolaires : élève jusqu'en 5^e 4 €, élève à partir de la 4^e 8 €.

Réservations et billetterie

Vous pouvez acheter vos billets :

- à l'accueil du théâtre, mardi 13h30 – 18h / mercredi 9h – 12h30 et 13h30 – 18h / jeudi 13h30 – 18h
- par téléphone au 04 70 03 86 18
- par internet sur le site www.cdnlefracas.com
- sur le lieu de représentation, 1h avant chaque spectacle.



Agenda des événements Télérama'



MONTLUÇON

LE FRACAS - CON

DE PASSAGE

DU 14 AU 18 OCT.

Au fil d'une année rythmée par les saisons, un enfant va remonter jusqu'au secret de ses origines. Johnny Bert s'empare du texte de Stéphane Jaubertie et propose un voyage conté au creux de l'oreille, entre théâtre d'ombres et marionnettes.

RENS. : 04 70 03 86 18

www.cdnlefracas.com



Récrè Action

Que les spectacles commencent !

Ibrahim Maalouf *The Gultrys* **Lynda Lemay**
Claire Keim **Serge Lama** *Rigoletto*
Salut les copains **Paul Personne** *Mountain Men*
Martin Lamotte *Le Cirque national de Chine*
Anne Roumanoff **François Berléand** *Johanny Bert*
Elie Semoun *The Belfour* **Mathilde Seigner**
Clovis Cornillac *Don Pasquale* **Maxime Le Forestier**
Stephan Eicher *Chevalier et Laspalès*
Vincent Delerm *Tartignolles* **Juliette**

Les salles culturelles du département ont sorti leurs plus beaux atours pour vous faire partager une saison magique, pleine de passion, de talents et d'émotions.

Au théâtre de Moulins, on annonce *The Gultrys* avec Claire Keim et Martin Lamotte, la comédie musicale *Salut les copains* et *Rigoletto*. À Yzeure, le centre culturel Yzeurespace offrira notamment, deux temps originaux : un mois de décembre dédié aux marionnettes et le festival « Oh les filles, oh les filles » en février-mars. Isléa, de son côté, à Avermes mise sur la musique avec entre autres *Mountain Men* et *The Belfour*.

Dans le bassin vichyssois

À l'Opéra de Vichy, théâtre avec la troupe de la Comédie-Française, Amanda Lear, ou encore François Berléand et Mathilde Seigner. La musique sera bien sûr présente avec l'opéra *Don Pasquale* et Maxime Le Forestier. Musique encore au Centre culturel Valéry-Larbaud avec Vincent Delerm, Stephan Eicher... Amoureux du cirque, Cusset sort le grand jeu sans oublier le son de la trompette d'Ibrahim Maalouf. À Beillerive-sur-Allier, le Geyzer et l'espace Monzière offrent une saison éclectique entre humour et la 3^e édition de *Beillerive blues*.

Montluçon et alentours

Le centre Athanor fête ses 30 ans et annonce une saison vitaminée ! Musique, cirque, humour et variétés se succèdent avec Lynda Lemay, Serge Lama, Paul Personne, le Cirque national de Chine, Anne Roumanoff...

Du côté des théâtres, le CDN Le Fracas ouvre sa programmation avec la nouvelle création de Johanny Bert « De passage » jouée au Théâtre municipal G.-Robinne où l'on verra également Elie Semoun, Clovis Cornillac ou Chevalier et Laspalès.

Le Guingois-SMAC et la MJC continuent d'explorer les musiques actuelles tandis qu'à Commeny, La Pliade et l'Agora préparent la venue des Tartignolles et de Juliette.

C'est le moment d'organiser son agenda • sorties • ! ■



THÉÂTRE ■ Le nouveau spectacle du Fracas joue entre ombre et lumière

L'enfance est « De passage »

Quatre acteurs, un sur la scène, trois derrière un écran, donnent vie au spectacle « De passage », une quête d'identité autour du thème de l'adoption.

Sophie Garnier
montlucon@centrefrance.com

« **C'**est l'histoire d'un enfant qui, à neuf ans, découvre qu'il a été adopté... ». Le résumé de Johnny Bert, directeur du Fracas, à propos de « De passage », qu'il a également mis en scène, présente des allures de conte initiatique.

« C'est une quête d'identité, confirme-t-il, celle d'un enfant qui découvre qu'il a deux mamans, celle qui l'a aidé à grandir et celle qui l'a mis au monde. »

La pièce, écrite par Stéphane Jaubertie comme un conte contemporain, présente au spectateur un récitant, racontant l'histoire sur scène devant un subtil théâtre d'ombres chinoises.

« Ce travail sur l'ombre et la lumière est un écho à l'écriture de Stéphane, explique Johnny Bert. C'est une manière de mettre en image ce que l'on sait et ce que l'on ne sait



IMMERSION. Casques audio et jeux d'ombres créent une ambiance propice. PHOTO FLOMAN SALESSE

pas. Parfois le mot ment à l'image, et réciproquement. C'est une façon de compléter les sensations et les émotions. »

Alors que l'enfant découvre ses origines petit à petit, le spectateur le suit dans une atmosphère intimiste. Ainsi, chacun se voit coiffé d'un casque audio, qui donne l'illusion que le texte lui est chuchoté au creux de l'oreille.

« Cette pièce a été un

vrai coup de cœur, confie Johnny Bert. L'écriture en est sensible et délicate, avec des propos très pertinents sur les rapports entre enfants et adultes. C'est la raison pour laquelle ce spectacle est tout public, parce qu'il peut être accessible à des enfants dès neuf ans, mais aussi à des adultes. »

Car il fallait bien choisir le langage employé pour aborder ce thème délicat.

« Les enfants peuvent entendre le sujet, estime-t-il, tout dépend de la façon dont on le traite. Ici, l'écriture, lumineuse, s'y prête à merveille. »

Dates. Mercredi 15 octobre, à 19 h 30 ; jeudi 16 et vendredi 17, à 20 h 30 ; samedi 18 à 15 heures, au Fracas. Réservations souhaitables au 04.70.03.86.18. Représentations en Langue des Signes jeudi 16 octobre, à 20 h 30, et vendredi 17, à 14 heures. Dédicace avec Stéphane Jaubertie jeudi 16 octobre à l'issue du spectacle

TOURNÉE

Château Rouge : la saison 2014-2015 dévoilée

Plus de 50 spectacles au calendrier 2014-2015 de Château Rouge dévoilé par le directeur Frédéric Tovany qui, d'emblée, a apporté son soutien aux intermittents du spectacle avant sa présentation. Cette nouvelle saison débutera le 12 septembre prochain. Le théâtre promet Tartuffe et Don Juan (compagnie Astrov), Les particules élémentaires (Julien Gosselin), Oblomov (D. Roussel), Mangeront-ils ? (Muriel Vernet), Fever à la vie à la mort (A.S Palese) ou encore Chapitre de la chute (CCN Saint-Etienne). En résidence à Château Rouge, le metteur en scène Laurent Vacher (compagnie Bredin) proposera En attendant Godot, de Samuel Becket et Tranchées, dans le cadre de Voisinage sur six lieux différents. Le chorégraphe Bouba Landrille Tchouda (compagnie Malka) poursuit sa résidence dans une nouvelle création Skin. Parmi les autres chorégraphes à découvrir : Cendrillon (Malandrin Ballet Biarritz), Masculines (CCN Caen), Aringa Rossa (compagnie EDA) ou Tragédie (CCN Roubaix), en partenariat avec le Festival de La Bâtie. En tête d'affiche figureront Etienne Daho, Renan Luce, Irma et Grand corps malade, qui ouvrira la saison. Sur une dizaine de spectacles destinés au jeune public, les enfants apprécieront le jonglage du Lento cirque (compagnie Nuua), Le conte de passage Fracas CDN

ou Hansel et Gretel (compagnie La Cordonnerie). Cette nouvelle saison se veut aussi musicale avec les concerts de Namascae et du conservatoire de musique à l'Auditorium, les musiques du monde avec Ernesto Tito Puentes, ou Las Hermanas Caronni, l'hommage à Pink Floyd, le concert hip-hop Brigitte, la chanson de Thierry Romanens, les soirées jazz avec Alps New Jazz, David Krakauer et Doigts de l'homme, ou le théâtre musical d'Georges. Aussi au programme : le cirque Off (compagnie Kiai), les 17 acrobates de la compagnie XY, le théâtre vertical de Von Pépy, ou d'objets du Turak Théâtre, enfin de l'humour avec Fair play, de P. Thibaud. La navette reprendra du service à destination de l'Opéra de Lyon pour Les stigmatisés (F.Schreker), l'Arsenic de Lausanne pour Ballade en orage (J. Mages) et La Grange-au-Lac pour Anne Queffélec et le quatuor Manfred. Les coopérations transfrontalières permettront à la Fabrique de dépaysement d'exposer deux pièces de théâtre : Ventrosoleil (Llum Théâtre) et Je suis nombreuse (compagnie La Chair du monde), et Riquet (compagnie Le menteur volontaire), un spectacle pour enfants. RENÉE VUARNET Ouverture de la billetterie dès le jeudi 21 août 2014. Pour en savoir : www.chateau-rouge.net.

Programmation 2014/2015

■ L'après-midi d'un foehn

Version 1, par la Compagnie Non Nova, Marionnette : dimanche 28 septembre à 11 h, 15 h et 17 h.

■ Note noire

Concert en collaboration avec le Rhino Jazz, Jazz manouche : dimanche 5 octobre à 16 h 30.

■ Les Psychopompes

Comédie céleste, par la Compagnie Travelling théâtre : jeudi 6 novembre à 20 h 30.

■ Nours

En bonne compagnie, chansons pour les petits : samedi 15 novembre à 15 h.

■ Arthur Ribo

Le concert dont vous êtes l'auteur, par la Compagnie Art & Co, concert slam improvisé : vendredi 19 décembre à 20 h 30.

■ La poupée dans la poche

Par Teatro Delle Briciole, conte initiatique : du 5 au 9 janvier (séances réservées aux scolaires).



■ Arthur Ribo proposera un concert s'adressant à toute la famille. Photo DR

vées aux scolaires).

■ Vous avez dit primitifs ?

Musique et instruments des premiers âges, par Musique Plurielle, exposition spectacle : samedi 17 janvier à 11 h et 15 h.

■ Cadavres exquis

Le cabaret des morts, par la Compagnie Halte, théâtre musical : dimanche

25 janvier à 17 h.

■ Brass Band Loire Forez

Concert en collaboration avec l'école de musique de l'Homme : samedi 28 février à 20 h 30.

■ À plates coutures

Par la Compagnie Nosterratu, théâtre musical : vendredi 13 mars à 20 h 30.

■ Tranchées

Par la Compagnie Zapoï, marionnette : dimanche 22 mars à 17 h.

■ De passage

Par Johanny ^(Bett) théâtre entre ombres et lumière : jeudi 2 avril à 19 h 30.

■ Quatorze

Comédie documentée relatant les 38 jours qui précéderont la Première guerre mondiale, par la Compagnie Cassandre : jeudi 30 avril à 20 h 30.

■ Klaxon

Par la Compagnie Akoreacro, cirque sous chapiteau : samedi 30 mai à 20 h 30 et dimanche 31 mai à 17 h ■

Les arts plastiques centrés sur un temps fort

L'ouverture sur les arts plastiques, initialement proposée dans le cadre de trois expositions jalonnant l'année, va être recentrée sur un seul et unique temps fort, qui investira le week-end des 29 et 30 novembre 2014. Ainsi, le service culture aura le plaisir d'accueillir simultanément deux artistes. Le premier, Pitre, illustrateur, livrera à la fois des œuvres éphémères, constituées de collages furtifs, et d'autre part, des œuvres pérennes, exposées en galeries et musées. Le second artiste, Totipoten, se

distiguera par sa curiosité et sa soif d'apprendre, qui l'ont entraîné vers le vitrail, l'encadrement, la technique du pochoir et la sérigraphie. Le public aura donc l'occasion d'échanger avec ces deux artistes lors d'un café-rencontre, samedi 29 novembre à 18 h 30. Un moment privilégié, qui ne sera pas le seul, puisque le public est invité à découvrir la technique de la sérigraphie lors de deux ateliers, samedi 29 novembre de 15 h à 17 h et dimanche 30 novembre de 14 h à 16 h.

Repères

La billetterie

Possibilité d'acheter vos places en mairie aux horaires d'ouverture (du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 13 h 30 à 17 h 30). Permanences les samedis matins de septembre et octobre de 10 heures à 12 heures (entrée par la médiathèque). Billetterie les soirs de spectacles, dans la limite des places disponibles. La billetterie est ouverte 45

minutes avant le début de la représentation.

Abonnements

Abonnement pour 4 spectacles moyennant 40 euros. Les spectacles supplémentaires sont alors au tarif spécial de 9 euros (sauf particularités).

Contact

Espace culturelle la Buire, place Lanet. Informations en mairie, Cours Marin, tel. 04 77 22 12 09, mail : culture@ville-horme.fr



Rentrée du Théâtre de la Mauvaise Tête

Les créations contemporaines au cœur de la nouvelle saison

La nouvelle saison du TMT s'ouvre vendredi 3 octobre à 20h30
à la salle polyvalente de Marvejols avec Borja Gonzalez,
un artiste catalan mêlant l'univers théâtral à l'art du dessin sur sable.

Quoiqu'assez « inhabituelle » dans la programmation du TMT, comme le concède son directeur Thierry Arnal, la nature du spectacle proposée par l'artiste catalan Borja Gonzalez pour la rentrée du théâtre marvejolois, vendredi 3 octobre, est révélatrice de l'ouverture de celui-ci à tous les modes d'expression artistiques. Car le Catalan est l'un de ceux qui n'ont rien de récents à l'encre éphémère du sable, performance toujours fascinante par la précision du geste et la rapidité d'enchaînement des tableaux successifs, donnant du rythme à ses "Rêves de sable", une histoire mise en musique. « C'est un spectacle assez décalé qui est ouvert à tout le monde », présente Thierry Arnal. Nul doute que la représentation donnée vendredi 3 octobre à la salle polyvalente en ouverture de la saison marvejoloise fascinera petits et grands, selon l'ambition de l'équipe du théâtre d'accueillir un public large, et notamment familial.

UNE VINGTAINE DE SPECTACLES JUSQU'EN MAI

Pour sa nouvelle saison, l'équipe du TMT propose une programmation riche d'une vingtaine de spectacles, qui mènera le public jusqu'à la fin du mois de mai, orientée principalement vers les créations contemporaines, avec en majorité du théâtre, du cirque ou de la danse. « Nous proposons avant tout du théâtre et des créations contemporaines, nous sommes très attachés au travail des auteurs », explique Thierry Arnal, qui soutient l'intérêt de leur donner la parole. Ils nous interpellent sur ce que l'on vit. »

Dans cette perspective, la fidélité du TMT avec certaines compagnies découvertes ou accompagnées par le passé prend du sens. « On aime bien retrouver les compagnies que l'on a suivies, qui nous ont touchés par leur travail, leur propos ou leur signature artistique », évoque le directeur du TMT pour expliquer le retour dans la programmation de Johanny Bert et du

Centre dramatique national de Montluçon Le Fracas, avec le conte "De passage", écrit par Stéphane Jaubertie, qui sera présenté au mois de février. « On aime bien ce côté filiation, poursuit Thierry Arnal. Pétronille de Saint-Rapt revient aussi avec "Je suis votre oubliée", sa nouvelle création. »

Au-delà de ces retrouvailles toujours plaisantes, comme toute programmation, son intérêt réside dans les découvertes d'artistes et de leurs créations qui, avant d'être offertes au public, ont attiré l'œil de l'équipe du TMT. Son directeur considérant « cette chance » de pouvoir aller voir les spectacles « en région, au-delà et même à l'étranger. »



Festival de la Marionnette

Dans le cadre de cette cinquième édition du festival, la Ville renouvelle pour la seconde année son association avec le musée du Louvre Lens et s'associe à l'université d'Artois afin de faire participer les étudiants. Programme.

Médiathèque : *Un rien soluble* par la c^e Fil en trop le 3 février, à 19 h ; *Glaçon chaud* par la c^e du petit monde, le 4 à 16 h ; *Destin* par la c^e Karyatides, le 11 à 16 h ; *Zigomaticofantastic*, cie Théâtre du papyrus, le 18 à 16h. **Collisée :** *Vulkaø* par la c^e Le Fil à la patte, le 7 à 15 h ; *MDR !* par la c^e Tino Valentino, le 7 à 16 h ; *One for two* par la c^e (23 h 50), le 7 à 20 h 30 ; *Haïku* par la c^e Théâtre du papyrus, le 10 à 19 h ; *Prime et Aristide* et les *Comptines de Paulette* par la c^e La Cuillère, le 14 à 15 h. *Le Chaperon rouge et compagnie* par la c^e Cache-cache, le 14 à 16 h. **La Scene :** *De passage*, le 14 à 18 h ; *Krafft*, centre dramatique national de Montluçon-Auvergne, le 21 à 19 h et le 22 à 17 h. ■



Ventriloquie, humour et chansons avec la compagnie Tino Valentino.



vallee-culture.hauts-de-seine.net

Date : 06/10/2014


Marto : un festival, six théâtres

Par : Didier Lamare

Le Mar de marionnettes, le TO du théâtre d'objet : quinzième édition du festival MarTO, du 21 novembre au 6 décembre, dans les six théâtres partenaires.

Infos pratiques

 Du 21 novembre au 06 décembre

 Théâtre Jean-Arp (cliquez sur le plan)

Tarif normal : 16 €. Tarifs réduits : 12 € (abonnés, étudiants, demandeurs d'emploi, intermittents, retraités, moins de 18 ans). Pass MarTO 3 spectacles : 21 € (12 € la place supplémentaire). Nuit de la marionnette : 26 €.

MarTO, c'est une histoire de manipulation, de fils invisibles, d'ombres, de lumières et de monstres... Les comédiens sont des figurines, des effigies, des poupées – voire des accessoires, choses et bricoles répondant de manière définitive à la fameuse question du poète : oui, ici, les objets inanimés ont une âme !

Aux trois théâtres d'origine du premier MarTO en l'an 2000 – Malakoff, Fontenay et Clamart – se sont peu à peu associés leurs « voisins formidables » de Châtenay-Malabry, Bagneux et Châtillon pour constituer chez nous un pôle Sud de la marionnette ; ce qui ne manque pas de sel pour une pratique où il ne faut pas être manchot... Restons sérieux : l'affaire l'est même tant que le théâtre Jean-Arp de Clamart, l'un des pères fondateurs de cette constitution de la marionnette et de l'objet, s'en est fait en quelque sorte une spécialité – non exclusive – reconnue depuis 2010 par un statut de « scène conventionnée pour la marionnette, le théâtre d'objets et autres formes mêlées ». Et s'engage chaque année dans un rituel nocturne démesuré : *la Nuit de la marionnette !*

L'arène de la nuit

Voilà l'une de ces folies qu'on adore : de 19 h 30 à 6 h du matin, dans la nuit du samedi 22 au dimanche 23 novembre, ça grouille dans les coins et recoins du théâtre de Clamart. Une dizaine de troupes présentent autant de spectacles autour desquels les noctambules sont invités à déambuler. Lors de cette sixième nuit, nous irons entre autres goûter la cuisine saignante du Chaperon rouge, enterrer *Pulcinella*, et réfléchir à « l'amour éternel sans divorce » grâce à *Roméo et Juliette*...

L'humour noir, les références grinçantes et le format hors-norme de la manifestation la réservent principalement à un public adulte.

Ce qui vaut d'ailleurs pour le reste de la programmation : MarTO n'est pas un festival pour jeunes enfants ! Ce qui ne signifie pas que la morale et les bonnes mœurs y soient bousculées... Seulement que les pièces présentées, par leur sujet, leur ambition et leur atmosphère, ont vocation à séduire le même public que le théâtre « normal ». On n'emmène pas le dernier-né voir Macbeth ! – ni le singulier **Bestiaire de poupées de mousse** de la DudaPaiva Company (La Piscine, Châtenay, 28 novembre) ... Mais en général, à partir d'une dizaine d'années, tout le monde est bienvenu.

Délires, monstres et créations

MarTO commence en fanfare le 21 novembre Sur les traces du ITFO du Turak Théâtre : une sorte de chasse aux fantômes orchestraux dans les décombres du « Import'nawouak Turakian Folklorik Orke'stars » (Théâtre des Sources, Fontenay). Les délires en tous genres font partie du patrimoine génétique d'un festival souvent un peu frappé. Ainsi le *Josette forever !* de la compagnie Garin Trousseboeuf, entraînant les spectateurs, en quatre temps et avec lampe de poche, derrière la figurine fondatrice de la troupe : « *Josette ma vie, ma mour, ma mort* » (Théâtre Jean-Arp, Clamart, du 2 au 6 décembre).

MarTO reçoit également l'héritage des bêtes de foire et des monstres qui font peur. Cette année, le rôle des Freaks est tenu par les *[Hullu]* – les fous, en finnois – du Blick Théâtre (Théâtre de Châtillon, 4 et 5 décembre) ; et les bizarres de la CréatureS Compagnie, creusant dans leur *Mine noire de fin du monde* (Théâtre Victor-Hugo, Bagneux, 28 et 29 novembre).

Mais MarTO, ce sont aussi, au delà des questions de forme et de genre, des créations relevant tout simplement du théâtre universel. *De Passage*, de Stéphane Jaubertie et Jonanny Bert, est une production du **centre dramatique national de Montluçon** qui aborde la parentalité, le souvenir, les secrets de famille (Théâtre Jean-Arp, 27 et 28 novembre, à partir de 9 ans). *Histoire d'Ernesto* réunit sept acteurs marionnettistes autour de *La Pluie d'été* de Marguerite Duras, dans une mise en scène de Sylvain Maurice, directeur du centre dramatique de Sartrouville et des Yvelines (Théâtre 71, Malakoff, du 3 au 5 décembre).

Un dernier mot pour signaler que cette année, MarTO fracasse ses murs d'origine en envoyant le collectif des Baltringues jouer *Cœur cousu* à l'Orangerie du château du Domaine de Sceaux (4 et 5 décembre). Un château pour une histoire de fantômes, c'est bien dans l'esprit !

Didier Lamare



LA RENTRÉE 2014

LES TRÉTEAUX DE FRANCE
CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL

RETRouver LES SITES DE TOURNÉE
PARTOUT EN FRANCE SUR
www.treteauxdefrance.com

L'École des femmes

DE MOLIÈRE
MISE EN SCÈNE CHRISTIAN SCHLAËTTI

Reprise
AU TNP À VILLEURBANNE
DU 7 OCTOBRE AU 7 NOVEMBRE



La Leçon

D'YVES HENSCHE
MISE EN SCÈNE CHRISTIAN SCHLAËTTI

Création 2014
EN TOURNÉE
À PARTIR DU 7 NOVEMBRE



De Passage

DE STÉPHANE JAUBERTIS
MISE EN SCÈNE JOHANNI BERTI

Création jeune public
EN TOURNÉE
À PARTIR DU 14 OCTOBRE



Le Feuilletton théâtral

L'AVENTURE DE LA DÉCENTRALISATION
DRAMATIQUE
MISES EN ESPACE L. GUTMANN,
S. RENUCCI, M. ROP
AU THÉÂTRE DU VIEUX COLOMBIER
DU 15 AU 18 OCTOBRE
EN TOURNÉE
À PARTIR DU 6 OCTOBRE





Centre dramatique national
Direction Fabrice Rossini

POUR TOUTE INFORMATION SUR LES DISPONIBILITÉS
EN TOURNÉE

Maud Desbordes - Chargée de diffusion
tel. 01 53 89 13 58 • mobile. 06 82 57 50 58
maud.desbordes@trreteauxdefrance.com
153 avenue Jean Lulme, 93500 Pantin

[facebook.com/trreteauxdefrance](https://www.facebook.com/trreteauxdefrance)
[@trreteauxdefrance](https://twitter.com/trreteauxdefrance)



ZOOM SUR "De passage"



Au théâtre de l'Olivier. De passage aborde avec tendresse et délicatesse les sujets liés à la parentalité, au souvenir, aux secrets enfouis. Une création à voir dès 9 ans qui pose des images sur l'invisible et les peurs enfouies dans les jeunes esprits. L'écriture de Stéphane Jaubertie est soutenue dans ce projet par un théâtre d'objets ayant recours à la marionnette et au théâtre d'ombres. Chaque spectateur est équipé d'un casque audio pour entendre la voix du conteur. A voir le 21 novembre, à 18h30, au théâtre de l'Olivier, à Istres. La mise en scène est signée Johanny Bert

/ PHOTO DA

www.theatral-magazine.com

Date : 21/11/2014

Tous marteau du festival MART.O.



Aujourd'hui débute la 15^e édition du **festival MART.O.**, un passionnant festival de marionnettes et le théâtre d'objets qui se déroule dans différentes villes du 92 : Antony, Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses, Malakoff et Vanves. Au programme, une **Nuit de la marionnette** à Clamart et une dizaine de spectacles du 21 novembre au 6 décembre dont ceux de Stéphane Jaubertie et de Sylvain Maurice.

Dans **De passage**, le texte de Stéphane Jaubertie, un homme nous raconte un épisode de son enfance, qui lui a permis de se construire une identité propre. **Johanny Bert** a choisi de mettre en scène ce conte dans un théâtre d'ombres où s'entremêlent comédiens et marionnettes.

Quant à Sylvain Maurice, il a monté une version marionnettes de l' **Histoire d'Ernesto**, ce fils d'immigrés de Vitry imaginé par Marguerite Duras qui refuse d'aller à l'école parce qu'on y apprend que des choses qu'il ne connaît pas.

> Lire les interviews de Stéphane Jaubertie et de Sylvain Maurice dans *Théâtral magazine n°50*

15^e édition du Festival de marionnettes MAR.T.O.

Théâtre la Piscine à Châtenay-Malabry, 01 41 87 20 84

Théâtre Victor Hugo à Bagneux, 01 46 63 10 54

Théâtre Jean Arp à Clamart, 01 41 90 17 04

Théâtre des Sources Fontenay-aux-Roses, 01 41 13 40 80

Théâtre 71 à Malakoff, 01 55 48 91 00

Du 21 novembre au 5 décembre

Date : 30/11/2014

Le théâtre d'ombres de Johanny Bert

Par : -



© Jean-Louis Fernandez

Johanny Bert, le directeur du Frac, le CDN de Montluçon monte un *De passage*, un texte de Stéphane Jaubertie où l'on suit un enfant dans la quête de son identité. Le texte est émouvant et les images d'une belle poésie.

Depuis sa prise de fonction au début de l'année 2012, **Johanny Bert** a souhaité réserver une place de choix à la marionnette dans son travail. Ici les acteurs deviennent des marionnettes grâce à un très astucieux dispositif scénique qui les fait jouer derrière un écran. Ce théâtre d'ombres projette leurs silhouettes dans un environnement de couleurs acidulées et fluorescentes. **L'histoire est narrée par un conteur qui susurre à l'oreille des spectateurs tous munis d'un casque.**

On plonge alors dans l'intimité de l'histoire de cet enfant, comme si le comédien s'adressait qu'à nous. Le texte de Stéphane Jaubertie parle de choses graves, de sujets difficiles à aborder avec les enfants: la maladie, la mort, et l'adoption. Cet enfant a été confié à une famille d'accueil à la naissance et en grandissant, à la faveur d'une hospitalisation, il part à la conquête de ses parents biologiques.

Les scènes sont formidablement bien orchestrées, les images sont magiques et dans ce « théâtre dans le théâtre » illuminé par de très jolies lampes incandescentes qui encadrent la scène, on a été transporté par cette histoire qui saura séduire les grands et les petits.

Stéphane CAPRON – www.sceneweb.fr

De passage

Texte inédit de Stéphane Jaubertie

Mise en scène Johanny Bert

Conception et mise en scène Johanny Bert

Assistant à la mise en scène Thomas Gornet*

Interprètes Laëtitia Le Mesle*, Olivier Letellier, Christophe Luiz et Cécile Vitrant* (*

Acteursfracas)

Scénographes associés Éric Charbeau, Philippe Casaban

Objets, accessoires et marionnettes Judith Dubois, Amandine Livet

Création lumière David Debrinay

Création sonore François Leymarie

Régie générale Antoine Le Cointe

Production Le Fracas – Centre dramatique national de Montluçon / Les Tréteaux de France –

Centre dramatique national

Avec le soutien du Théâtre du Phare – Olivier Letellier (Champigny-sur-Marne)

Le texte est paru aux éditions Théâtrales en 2013 – collection « Répertoire contemporain ».

Visuel de couverture © Héloïse Faure & Jérémy Martin – Les Éphémères

Durée estimée 1h

Spectacle tout public à partir de 9 ans

L'adaptation en langue des signes française (LSF) du spectacle sera assurée par l'association Accès culture. Elle permet de rendre le spectacle accessible aux personnes sourdes locutrices de la LSF.

Interprète en langue des signes Yoann Robert

• 14 au 18 octobre / Le Fracas – CDN de Montluçon

• 20 et 21 novembre / Théâtre de l'Olivier, Istres

• 27 et 28 novembre / Festival MAR.T.O – Théâtre Jean-Arp, Clamart

• 19 janvier 2015 / « Spectacle en recommandé », Mont-de-Marsan

• 29 et 30 janvier / Hippodrome de Douai – scène nationale

• 4 et 5 février / Comédie de l'Est – centre dramatique national de Colmar

• 7 février / Momix – Festival international jeune public, Kingersheim, Mulhouse

• 12 au 14 février / Louvre-Lens en partenariat avec Culture Commune – scène nationale de Loos-en-Gohelle

• 19 au 21 février / Festival À pas contés, Dijon

• 26 février / Théâtre de la Mauvaise tête, Marvejols



JOHANNY BERT DE PASSAGE



Spectacle tout public à partir de 9 ans.
Texte de Stéphane Jaubertie. Conception
et mise en scène de Johanny Bert assisté
par Thomas Gornet.

Adeptes de l'écriture de plateau, Johanny Bert écrit des contes dans lesquels récits, paroles et images ont la même valeur symbolique et le même but, celui de porter l'imaginaire hors des esprits pour le projeter sur la scène. C'est ainsi que sa dernière création, *De Passage*, entreprend de décrire de manière romancée le passage de l'homme sur la terre, entre deux points constitutifs : la vie et la mort. Le temps est questionné dans son caractère le plus indicible. Les failles sont ouvertes pour permettre au jeune public de faire face réellement à ses propres angoisses. Accompagné d'un dispositif sonore intimiste et soutenu par un adroit jeu d'ombres, de lumières et de marionnettes, le conte semble s'adresser personnellement à l'enfant. *De Passage* est le premier spectacle du cycle : conte populaire / conte contemporain.

CRÉATION Novembre > les 20 et 21 au Théâtre de l'Olivier, à Istres (13) ; les 27 et 28 au Festival MAR.T.O au Théâtre Jean Arp, à Clamart (92). Janvier 2015 > le 19 «Spectacle en recommandé», à Mont-de-Marsan (40) ; les 29 et 30, à l'Hippodrome de Douai (59). Février 2015 > les 4 et 5 à la Comédie de l'Est, à Colmar (68) ; le 7 au festival Momix, à Mulhouse (68) ; du 12 au 14 au Louvre-Lens (62) ; du 19 au 21 au festival À pas contés, à Dijon (21) ; le 26 au Théâtre de la Mauvaise tête, à Marvejols (48). Mars > Festival Méliscènes, à Auray (56) ; du 24 au 28 à Château Rouge, à Annemasse (74) ; le 31 au Théâtre du Casino d'Évian-les-Bains (74). Avril > le 1^{er} à la Maison des arts de Thonon-les-Bains (74) ; le 3 à l'Espace culturel La Buire, à l'Horme (42) ; le 9 au Festival Puy-de-Mômes, à Cournon-d'Auvergne (63) ; du 28 au 30 au Théâtre de Lorient (56). Mai > les 5 et 6, à Pessac en scènes (33).

www.cdnlefracas.com



DIVERS LIEUX

15^e ÉDITION DU FESTIVAL MAR.T.O.

Voilà 14 ans, naissait le festival MAR.T.O. Du 21 novembre au 6 décembre, la 15^e édition de ce rendez-vous des marionnettes et du théâtre d'objet pour adultes ouvre ses portes.

Fruit de l'association entre six théâtres des Hauts-de-Seine (le Théâtre Firmin Gémier-La Piscine à Antony et Châtenay-Malabry, le Théâtre Jean-Arp à Clamart, le Théâtre 71 à Malakoff, le Théâtre des Sources à Fontenay-aux-Roses, le Théâtre Victor Hugo à Bagneux, le Théâtre de Châtillon), le festival MAR.T.O. poursuit son voyage, pour la quinzième année consécutive, sur le chemin des arts de la marionnette et du théâtre d'objets. Au programme de cette édition 2014, 8 créations de compagnies françaises et étrangères et la 6^e



Josette Forever 1, par la compagnie Garin Trousseau.

édition de la Nuit de la marionnette. Du Turak Théâtre à la Compagnie CréatureS, en passant par la DudaPaiva Company, le Blick Théâtre, la compagnie Garin Trousseau, le collectif des Baltringues, une création de Johanny Bert et un groupe de jeunes marionnettistes mis en scène par Sylvain Maurice : ce sont, cette année encore, les arts de la manipulation sous toutes leurs formes que présente MAR.T.O. La Nuit de la marionnette aura lieu le samedi 22 novembre, de 19h30 à 6h du matin. Entre le lever et le coucher du soleil, les spectateurs auront le loisir de déambuler dans le Théâtre Jean-Arp de

ZIBELINE

76 AVENUE DE LA PANOUSE
13009 MARSEILLE - 06 09 08 30 34



19 NOV/17 DEC 14

Mensuel

Surface approx. (cm²) : 71
N° de page : 58

De passage



© Heloise Frank, Jeremy Martin, Les Eglantiers

Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui, et demain, annonce **Stéphane Jaubertie**. L'auteur de la pièce *De passage* propose un voyage à travers ses mots. Un fils et sa mère pour personnages, le temps d'une année dans leur vie à partager.

Johanny Bert met en scène ce texte et évoque avec subtilité les peurs intimes que ressentent parfois les enfants.

Le spectacle emprunte aux marionnettes, au théâtre d'ombre, et le public reçoit un casque audio, pour entendre au plus près la parole du conteur.

le 21 nov

Théâtre de l'Olivier, Istres

04 42 56 48 48

www.scenesetones.fr



Zoom — MAR.T.O.

www.festivalmarto.com



Johanny Bert

Un passage difficile

Dans *De passage*, le texte de Stéphane Joubertie, un homme nous raconte un épisode de son enfance, qui lui a permis de se construire une identité propre. Johanny Bert a choisi de mettre en scène ce conte dans un théâtre d'ombres où s'entremêlent comédiens et marionnettes.

C'est un texte bouleversant. On ne penserait pas qu'il s'adresse aux enfants...

En tant que créateur, on a vis-à-vis des enfants qui viennent au théâtre la responsabilité de les emmener au bon endroit et de ne pas leur mentir sur ce qu'on raconte. Je crois qu'on peut leur parler de sujets graves sans les blesser. En réalité, ils ont beaucoup moins peur que nous, adultes, de la mélancolie, ou de la mort.

En l'occurrence, *De passage* raconte l'histoire d'un enfant malade qui découvre un secret sur sa naissance.

C'est une pièce qui parle de l'identité : comment un enfant affirme son identité pour pouvoir mieux grandir. Je parle très peu du rapport à la maladie, parce que c'est surtout l'histoire d'un gamin avec sa maman et la découverte d'une autre maman. On essaie de ne pas tirer vers quelque chose de larmoyant et de faire surtout ressortir ce qu'il y a de positif et de lumineux dans cette histoire.

Comment traitez-vous le sujet sur scène ?

Le point de départ pour moi, c'est le conteur qui dit aux spec-

tateurs "D'où tu es, si tu regardes bien, tu peux voir dans le noir. Tu peux voir l'enfant seul, dans son lit. Regarde. Tu verras qu'il ne dort pas". C'est une sorte d'accompagnement du spectateur à entrer dans une salle de théâtre. Le point de départ est là et j'ai eu l'idée de travailler sur le théâtre d'ombres. Il y a un grand écran sur le plateau, le conteur est présent, tantôt il fait partie de l'écran, tantôt il est devant... Tout ce qu'il raconte est illustré en ombres chinoises et on comprend à la fin qu'il s'agit de son histoire. Il y a trois autres acteurs derrière l'écran qui jouent tous les rôles eux-mêmes ou à l'aide de marionnettes. Les spectateurs portent des casques audio et ils entendent au creux de l'oreille le conteur, les autres personnages, les bruitages et parfois de la musique. On joue sur un son ultra réaliste. Et pour rendre compte de cet aspect magique du théâtre, on prend parmi les spectateurs une dizaine d'enfants qu'on installe sur le plateau derrière l'écran pour suivre la pièce du côté de l'envers du décor.

Quels personnages sont représentés par des marionnettes et des acteurs ?

Tous les personnages sont joués par des acteurs et ont un double en marionnette.

Propos recueillis par HC

■ *De passage*, de Stéphane Joubertie, mise en scène Johanny Bert
Théâtre Jean Arp, 22 rue Paul Vaillant Couturier 92140
Clamart, 01 41 90 17 04, 27 et 28/11



THÉÂTRE
Jean
arp
SCÈNE CONVENTIONNÉE

**LA SAISON MARIONNETTIQUE
DU THÉÂTRE JEAN ARP !**

LA NUIT DE LA MARIONNETTE (festival MARTO.)
DE PASSAGE (festival MARTO.)
CDN Le **Fracas** / Johanny Bert
JOSETTE FOREVER ! (festival MARTO.)
Cie Garin Trousseboeuf / Patrick Conan
CŒUR COUSU (festival MARTO.)
Collectif des Baltringues
CARTE BLANCHE Alexandre Picard
THE BLUE BOY BrokenTalkers
MON NOM EST ROUGE Alain Lecucq
MIJAURÉES Cie Anima Théâtre
LES MISÉRABLES Cie Karyatides
PETIT POUCKET EN ARMÉNIE
Cie Garin Trousseboeuf / Patrick Conan

THÉÂTRE JEAN ARP
Scène conventionnée de Clamart
22 rue Paul Vaillant-Couturier
92940 Clamart
Réservations 01 41 90 17 02



FESTIVALMARTO.COM
Logo of Festival Marto
Logo of Région Île-de-France
Logo of Département des Hauts-de-Seine
Logo of Sud de Seine
Logo of mairie de Clamart
vallee-culture.hauts-de-seine.net



SPECTACLES EN RECOMMANDÉ



C'est au tour de la Ligue de l'enseignement des Landes (40) d'accueillir l'édition 2015 de Spectacles en recommandé. Du 19 au 23 janvier prochain, rendez-vous donc à Mont-de-Marsan et Saint-Pierre-du-Mont. Organisée par la Ligue de l'enseignement nationale et la Fédération des Landes, la manifestation propose, comme chaque année, une vingtaine de spectacles ainsi qu'une création « De passage », une pièce de théâtre d'ombres et de marionnettes proposée par les centres dramatiques nationaux Le Fracas et Les Tréteaux de France.

www.laligue-ser.fr



Enfants



De passage
Les 27 et 28 nov., 92 Clamart.

De passage

8 ans. De Stéphane Jaubertie, mise en scène de Johnny Bert. Durée: 1h. Les 27 et 28 nov., 19h30 (jeu.), 20h30 (ven.), Théâtre Jean-Arp, 22, rue Paul-Vaillant-Couturier, 92 Clamart, 01 41 90 17 02, festivalmarto.com. (8-16€).

11 « Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui, et demain. » Un homme raconte un moment, une année, un passage dans la vie d'un enfant de 9 ans. Il retrace son quotidien avec sa mère qui, chaque soir, part travailler, sa traversée solitaire de la maladie, sa découverte du secret de sa naissance, puis, après avoir franchi ces épreuves, la route qu'il poursuit... Johnny Bert a imaginé un dispositif scénique qui fasse entendre au mieux toute la richesse du texte de Stéphane Jaubertie. Pendant que les mots du conteur s'écoutent dans l'intimité d'un casque audio, l'action se déroule derrière une toile blanche en ombres chinoises. Trois comédiens jouent chaque saynète, de façon à créer des images graphiques (travail de la marionnette humaine et de l'objet en ombre et lumière) en harmonie avec récit, dialogues des personnages et création sonore. Une technique d'orfèvre au service d'un conte moderne.

Jeux d'ombres et de lumières

Johanny Bart met en images un conte d'aujourd'hui, à écouter casque sur les oreilles.



Des silhouettes se dessinent telles des ombres chinoises. (Jean-Louis Fernandez)

Ce conte n'est pas à dormir debout, il est à écouter casque sur les oreilles et yeux grand ouverts. Présentée dans le cadre du Festival Mar.t.o (1), la dernière création de Johanny Bart, *De passage* invite à l'intimité. L'expérience est ingénieusement adaptée à l'univers du texte poétique de Stéphane Jaubertie : grâce à l'utilisation d'un casque audio, la voix du narrateur, perçue au creux de l'oreille, semble s'adresser mystérieusement à chacun.

Visuellement, le metteur en scène a mis en place un dispositif original : pris dans une lanterne magique, les acteurs jouent derrière un écran lumineux, leurs silhouettes se dessinant telles des ombres chinoises. Debout devant l'écran, un comédien narrateur se fait le lien entre l'histoire et le public, accompagne l'action, passant même parfois derrière la toile. Le spectateur est ainsi transporté au cœur du récit, en forme de voyage, l'apprentissage de la vie d'un jeune garçon : sa confrontation avec la maladie, sa vision de la mort, sa quête de la vérité sur sa naissance, autant d'étapes d'un parcours initiatique au terme duquel il forgera son identité propre. "Chacun est au fond de soi". Spectacle lumineux, *De passage* entame une longue tournée qui se poursuivra au cours de la saison 2015/2016 avec les Tréteaux de France.

De passage ***

Spectacle tout public à partir de 9 ans. En tournée à Mont-de-Marsan, Douai, Colmar, Mulhouse, au Louvre-Lens, puis à Dijon, Marvejols, Auray, Annemasse, Thonon-les-Bains, L'Homme, Courmon-l'Auvergne, Lorient, Pessac. Dates sur www.cdnlefracias.com

(1) Encore à l'affiche du Festival Mar.t.o : *Josette forever!* au Théâtre Jean Arp à Clamart, jusqu'au 6 décembre ; *Histoire d'Ernesto*, d'après *La pluie d'été* de Marguerite Duras, au Théâtre 71 à Malakoff ; *Hulu*, au Théâtre de Chatillon ; *Cœur cousu* au château du Domaine de Sceaux, jusqu'au 5 décembre.



photos Hélène Faure & Jeremy Martin

LE FRACAS

CENTRE DRAMATIQUE NATIONAL
MONTLUÇON - RÉGION AUVERGNE

DE PASSAGE

texte **Stéphane Jaubertie** mise en scène **Johanny Bert**

→ NOUVELLE CRÉATION EN TOURNÉE JUSQU'EN MAI 2015

Le **Fracas** - CDN de Montluçon - direction **Johanny Bert**
04 70 03 86 18 || www.cdnlefracas.com





TANDEM
Douai Arras

Janvier/Février

DRAGGING THE BONE
Mel Working | Création 2014

FINIR EN BEAUTÉ
Mohamed El Khalil | Cie Zivko | Création 2014

MOI, CORINNE DADAT
Mohamed El Khalil | Cie Zivko | Création 2014

MIMI : SCÈNES DE LA VIE DE BOHÈME
Guillaume Wicent | Frédéric Vermeire | Création 2014

INFANTIA
Jean-Pascal Vaude | L'Homme en scène

PATRICIA PETIBON
La Belle Escarmouche

LE CŒUR COUSU
Carole Marlier | Claire Sancinotti | Théâtre La Lièvre | Création 2014

KUDU
Erik Youfan Quartet | Gregory Rogner | Vign' Dance Theater

DE PASSAGE
Stéphane Joubert | Jérôme | Création 2014

ORPHEUS IN THE LAND OF THE LIVING: A SMUGLER'S OPERA
and company | Cie | Première en France

FESSES
Bernadette A. De Zeeuw | Première

QUATRE PIANISTES
Svenne Wiegner | Math Vermaulen | William Lacroix | Cédric Thibault | Première

UNE FEMME
Philippe Morys | Manuel Di Fonzo Bo

HUGH COLTMAN
Création

80 000 000 DE VUES
Nathalie Rigot | Et Cetera | Alexandra Maréchal | Passacaille

LE BRUIT DES OS QUI CRAQUENT
Suzanne Lobbos | Marie Lerebourg | Cie Tourneboulle | Création 2014

THE CIVIL WARS
Wim Rey | International Institute of Political Murder | Création 2014

LOVE I OBEY
Rosemary Wrenley | Bruce Helmreich | Elizabeth Singer | Martin Bauer | Création 2014

www.tandem-arrasdouai.eu

Le Théâtre officiel de Douai est subventionné par la ville de Douai, le Département du Nord et la Région de Wallonie. Le Centre Régional de la Culture de Douai, le Théâtre privé de Douai et le Théâtre public de Douai sont également partenaires de ce projet.

Date : 06/01/2015

Mont-de-Marsan : des spectacles jeune public pour faire son marché... mais pas que

Par : -

La Ligue de l'enseignement présente une sélection de 20 spectacles pour enfants, du 19 au 23 janvier. Si la plupart seront réservés aux professionnels, quatre d'entre eux seront ouverts au public, au Pôle culturel du Marsan



Quatre spectacles seront ouverts au public, dont « De passage », par le **Fracas** et les Tréteaux de France. © Photo

J.-L. Fernandez

Les Landes vont accueillir **près de 20 spectacles destinés aux jeunes enfants, du 19 au 23 janvier**. Organisée par la Ligue nationale de l'enseignement, **cette sélection permettra à des programmeurs de « faire leur marché »**, au Pôle culturel de Saint-Pierre-du-Mont et dans différentes salles culturelles montoises.

Ces spectacles sont proposés par des troupes nationales, mais aussi internationales. « **Environ 150 programmeurs de toute la France seront là** », assure Guy Gaujacq, président de la Ligue de l'enseignement de la fédération des Landes.

Ces spectacles (tout le programme en cliquant ici) ne sont pas ouverts au public, à l'exception de quatre d'entre eux, présentés en soirée, tous au Pôle culturel du Marsan : « De passage », lundi 19 janvier à 20 h 30, par le **Fracas** et les Tréteaux de France (**Montluçon**), à partir de 9 ans. « Allez,



Spectacles pour enfants : faites votre marché !

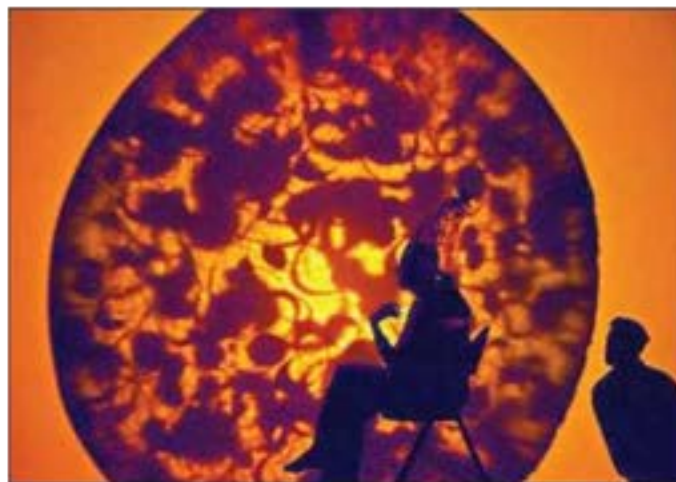
MARSAN La Ligue de l'enseignement présente une sélection de 20 spectacles pour jeunes publics

Les Landes vont accueillir près de 20 spectacles destinés aux jeunes enfants, du 19 au 23 janvier. Organisée par la Ligue nationale de l'enseignement, cette sélection permettra à des programmateurs de « faire leur marché », au Pôle culturel de Saint-Pierre-du-Mont et dans différentes salles culturelles montoises.

Ces Spectacles en recommandé 2015 accueillent des troupes nationales, mais aussi internationales. « Environ 150 programmateurs de toute la France seront là », assure Guy Gaujacq, président de la Ligue de l'enseignement de la fédération des Landes. Ces spectacles (1) ne

sont pas ouverts au public, à l'exception de quatre d'entre eux présentés en soirée, tous au Pôle culturel du Marsan : « De passage », lundi 19 janvier à 20 h 30, par le Fracas et les Tréteaux de France (Montluçon), à partir de 9 ans. « Allez, Ollie... à l'eau », de la Compagnie de Louise (La Rochelle), à partir de 6 ans, à 22 h 15. « Ulysse bataille », par Les Matapeste (Niort), le mardi 20 à 20 h 30, à partir de 15 ans. Enfin, mercredi 21, « Un truc super », par la Compagnie de la casquette (Bruxelles), à partir de 6 ans.

(1) Tout le programme sur www.laligue-ser.fr



Quatre spectacles seront ouverts au public, dont « De passage », par le Fracas et les Tréteaux de France. PHOTO : L. BRUNARDI

www.lille.sortir.eu

Date : 15/01/2015

De passage

Par : -

Douai



De passage Dès 9 ans. De Stéphane Jaubertie, mise en scène : **Johanny Bert**. À travers un casque audio, un conteur nous murmure l'histoire de la fragilité du monde. En choisissant d'adapter ce récit empreint de délicatesse, **Johanny Bert** poursuit sa quête d'un langage scénique à fleur de peau... Hippodrome de Douai place du Barlet Tarif: 8 euro(s). Tel. 03.27.99.66.66 <http://www.tandem-arrasdouai.eu> billetterie@hippodromedouai.com durée : 1 h 10 Le 30 janvier 2015 à 20h



Ode au spectacle vivant

PÔLE CULTUREL DU MARSAN Il accueille
le festival **Spectacles en recommandé**, dès lundi

Le festival **Spectacles en recommandé** est organisé par la Ligue de l'enseignement des Landes, du 19 au 22 janvier. À destination des professionnels de la France entière, il s'agit d'un festival itinérant autour du spectacle vivant jeune public. Il regroupe les réseaux de diffusion, mais aussi de nombreuses structures professionnelles, salles de spectacles et collectivités territoriales.

Spectacles en recommandé est organisé tous les ans, depuis près de trente ans. Cette année, il se déroule à Mont-de-Marsan et Saint-Pierre-du-Mont, en partenariat avec le ministère de la Culture et de la Communication, la Région Aquitaine, le Conseil général des Landes, le Marsan Agglomération et les Villes de Mont-de-Marsan et Saint-Pierre-du-Mont.

Jeune public

Pas moins de 20 compagnies françaises et étrangères seront accueillies, dont trois belges, une suisse et une compagnie espagnole. Les différents domaines du spectacle vivant jeune public seront représen-

tés : cirque, danse, théâtre, musique, marionnettes, conte. Plus de 200 participants venus de la France entière sont attendus dans l'ensemble des équipements mis à disposition par la Ville de Mont-de-Marsan et le Marsan Agglomération, dont le Pôle culturel du Marsan, le Conservatoire des Landes ou le CaféMusie'.

Dans le cadre du partenariat avec les Tréteaux de France, cette compagnie présentera sa dernière création, « De Passage », en ouverture, lundi, à 20 h 30 au Pôle culturel, avec la compagnie **[Fracas]** sur un texte de Stéphane Jaubertie et une mise en scène de Johnny Bert. La création aquitaine sera représentée par la pièce « L'endive au vestiaire », par la compagnie bordelaise Les volets rouges.

Un focus sur la création jeune public aquitain sera réalisé en numérique, grâce au concours de Canope 40, et présenté. Les spectacles du lundi soir, du mardi soir et du mercredi soir au Pôle culturel seront ouverts au public, dans la limite des places disponibles (billetterie sur place).

Sabine Darré



Pour voyager au cœur de l'intime



ÉVEIL ARTISTIQUE - DE PASSAGE, Stéphane Joubertie et Johanny Bert
Vendredi 30 janvier, Hippodrome de Douai 120h

Au fil d'une année rythmée par le passage des saisons et l'éclosion des fleurs, un enfant va remonter jusqu'au secret enfoui de ses origines. Le vrai, le faux, la filiation, l'amour, la peur... Pour révéler ce récit lumineux et empreint de délicatesse, Johanny Bert crée un dispositif sonore où chacun écoute, à travers un casque audio, un conteur lui murmurer à l'oreille l'histoire de la fragilité du monde. Celui de la brièveté de la vie, de la lutte et de l'abandon. Et celui bien sûr du théâtre, pour apprendre que rien ne dure.

Durée : 1h. Tarif unique : 8 €



De Passage

Déjà accueilli les saisons précédentes avec *Les Orphelines* ou *L'Opéra du dragon*, **Johanny Bert** poursuit sa quête d'un langage scénique entre acteur, théâtre d'ombres et formes marionnettiques. « Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui, et demain. » Au fil d'une année rythmée par le passage des saisons et l'éclosion des fleurs, un enfant va remonter jusqu'au secret enfoui de ses origines. Le vrai, le faux, la filiation, l'amour, la peur... Pour révéler ce récit lumineux et empreint de délicatesse, **Johanny Bert** crée un dispositif sonore où chacun écoute, à travers un casque audio, un conteur lui murmurer à l'oreille l'histoire de la fragilité du monde. Celui de la brièveté de la vie, de la lutte et de l'abandon. Et celui bien sûr du théâtre, pour apprendre que rien ne dure. Derrière ce passeur confident, une grande toile blanche. Petit à petit, ses mots deviennent des images en noir et blanc, où ombre et lumière se marient. Comme dans un album ou une BD, il offre un théâtre d'images, d'ombres et de paroles et rend à chacun l'obscurité lumineuse. Avec *De Passage*, celui qui est aujourd'hui directeur du Fracas, Centre dramatique national de Montluçon, propose un voyage au cœur de l'intime qui parle formidablement d'amour.

Pays : France
Périodicité : Bi-hebdomadaire



À LA COMÉDIE DE L'EST DE COLMAR

- **De passage**, de Stéphane Jaubertie, mise en scène de **Johanny Bert** (spectacle traduit en langue des signes, à voir dès 9 ans).
- Un voyage sur quatre saisons pour nous conter la vie... Le vrai, le faux, la filiation, l'amour, la peur. - Les 4 et 5 février 2015 à 19 h, grande salle de la CDE.

- **All 74**, le Combat du siècle, par Nicolas Bonneau (jeune public, dès 12 ans). On plonge dans l'histoire de la société américaine des années 60 et 70 : lutte des noirs pour les droits civiques, guerre du Vietnam, montée en force des médias. Les 10 et 11 février 2015 à 20 h, au Centre Europe de Colmar.

- **Les Faux-Monnayeurs**, opéra de Pierre Thilot, sur un livret de Jean-Pierre Pré vost, adaptation du roman d'André Gide ; direction musicale Vincent Montel, mise en scène et dramaturgie de Pierre Couleau. Une œuvre singulière, où Gide orchestre ses thèmes de prédilection : l'adolescence et ses tourments, le mensonge. Le 11 février 2015 à 20 h 30, le 12 à 19 h, au Théâtre municipal de Colmar.

- **La Mate**, texte et mise en scène de Flore Lefebvre des Noëttes. Dans les années 60, une famille nombreuse encadrée par un père militaire maniaco-dépressif et une réincarnation de « mère courage ». Du 17 au 20 février 2015 à 19 h, grande salle de la CDE.

- **La pluie d'été**, de Marguerite Duras, mise en scène de Sylvain Maurice. Jeu théâtral, marionnettes, arts visuels et musique sont au rendez-vous pour illustrer « une fable sensible sur la construction de soi-même à ce moment si particulier de l'adolescence ». Les 18 et 19 février 2015 à 20 h 30, grande salle de la CDE.

Contacts à la CDE, 6 route d'Ingersheim BP 593, 68008 Colmar Cedex ;
Tél. : 03 89 24 31 78 ; fax : 03 89 47 33 26 ; internet : www.comedie-est.com



AGENDA

COLMAR

De Passage

► **4, 5 FÉVRIER.** Dans un jeu à la fois technique, physique et intuitif, les acteurs partagent une aventure existentielle sensible. Au fil des quatre saisons, entre hier aujourd'hui et demain en quête de mots et de sens. **Johanny Bert**, directeur du CDN de Montluçon mêle théâtre d'objets et marionnettes ; traduit en langue des signes. **A 19h à la Comédi de l'Est. 0389243178.**



A pas contés

15^e Festival International Jeune et tous publics

Cette édition anniversaire veille à promouvoir le spectacle vivant sous différentes formes, théâtre, marionnettes, musique, opéra, avec une vingtaine de spectacles.

A.R.C. - www.apascontes.fr - Tél. 03 80 30 96 99

fx : créations / gp : premières

91000 - CÔTE D'OR

¶ Du 13 au 26 février

De passage (c 2014)

LI **FRACKS-CON** MONTLUÇON - 9 ANS
MÉTIER DE STÉPHANE JABRATTE - M. EN SCÈNE :
JOHANNY BERT

Théâtre - Le conteur décrit ce que nous ne savons pas encore, ce qui est enfoui et que nous devons découvrir.



JEUNE PUBLIC

L'enfant face au secret familial

La Comédie de l'Est propose, mercredi et jeudi, un spectacle pour le jeune public, « De passage », un conte moderne sur le secret, le souvenir et la parentalité, mis en scène par Johanny Bert.

Créé en octobre dernier à Montluçon, *De passage* arrive à Colmar cette semaine. La Comédie de l'Est présente ce spectacle conçu pour les enfants à partir de 9 ans et qui sera traduit en langue des signes.

De passage est un texte de Stéphane Jaubertie qui aborde les sujets de la parentalité, du souvenir et du secret. « Trois jours sont importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui et demain ». L'histoire est celle d'un petit garçon malade qui découvre un secret sur sa naissance, à savoir qu'il a deux mamans, celle avec laquelle il a grandi et celle qui l'a mis au monde et qu'il ne connaît pas encore.

« Tu peux voir dans le noir »

Le récit est porté par un conteur, personnage passeur et confident, dont on apprend à la fin du spectacle que c'est de lui-même qu'il parle, qu'il nous raconte un épisode de son enfance. Ce conteur guide le public à travers cette histoire obscure. « Tu sais, tu peux voir dans le noir », lance-t-il aux spectateurs au début du spectacle.

C'est donc tout naturellement que le metteur en scène, Johan-



« De passage », à voir à partir de 9 ans, à la Comédie de l'Est mercredi et jeudi.

Photo Jean Louis Fernandez

ny Bert, directeur du centre dramatique de Montluçon, a choisi le théâtre d'ombres pour faire résonner le texte de Jaubertie. Derrière le conteur, une grande toile blanche. Petit à petit, ses mots deviennent des images en noir et blanc, ou ombre et lumière se marient comme dans un album ou une bande dessinée.

Le metteur en scène a choisi de munir chaque spectateur d'un casque audio pour créer une plus grande intimité. Avec délicatesse, le conteur murmure à l'oreille l'histoire de la fragilité du monde. Il y a trois acteurs derrière l'écran, qui jouent tous les rôles eux-mêmes ou avec des marionnettes.

Y ALLER A voir en famille dès 9 ans à la Comédie de l'Est, route d'Ingersheim à Colmar, mercredi 4 février et jeudi 5 février (représentation suivie d'une rencontre avec les artistes) à 19 h. Tarifs : adultes 12 €, jeunes de 12 à 18 ans 8 €, enfants de moins de 12 ans 6,50 €. Réservations : 03 89 24 31 78.



SUR VOTRE AGENDA Théâtre à la Comédie de l'Est

Hier, aujourd'hui et peut-être demain



De Passage à la Comédie de l'Est, cette semaine. PHOTO JEAN LOUIS FERNANDEZ

Dans un spectacle où se croisent marionnettes et acteurs et dans une mise en scène de Johnny Bert, Stéphane Jaubertie partage un moment fondateur de sa vie d'adulte.

C'EST AU LYCÉE que Stéphane Jaubertie découvre le théâtre. Il se prend au jeu très vite et, après de nombreuses expériences parfait sa formation à l'école de la Comédie de Saint-Étienne. Il faudra néanmoins attendre 2004 pour que derrière l'acteur, l'auteur se dévoile avec l'écriture de sa première pièce *Les Falaises*. Inspiré de la vie, souvent ludique, drôle ou grave, son travail

plein d'inventivités verbales aborde dans une langue vive la connaissance de soi, du passage de l'enfance vers l'âge adulte, du rapport aux autres et à la réalité. *De Passage* est un voyage à travers les trois jours les plus importants pour un homme : hier, aujourd'hui, et demain. *De Passage*, c'est raconter avec délicatesse, sensibilité et responsabilité la fragilité de notre monde à un jeune public, de ce monde qu'il découvre et semble pourtant déjà connaître bien mieux que nous. La pièce est en effet à voir en famille dès 9 ans et sera également traduite en langue des signes française. *De Passage*, c'est un conteur face à nous, derrière lui les mots deviennent des

images, les personnages du récit apparaissent et disparaissent sur l'écran, mêlés à des visions plus oniriques, entre ombre et lumière, de façon très graphique, comme dans un album ou une BD. La mise en scène est signée Johnny Bert, responsable de la compagnie Le **Fracas** du centre dramatique national de Montluçon qui produit la pièce. ■

C. SCHNEIDER

► Dans la grande salle de la Comédie de l'Est, mercredi 4 et jeudi 5 février à 19h. Réservation ☎ 03 89 24 31 78 ou : reservations@comedie-est.com
A l'issue de la représentation de jeudi, une rencontre avec les artistes traduite en LSF est prévue.

www.villedelens.fr

Pays : France

Dynamisme : 4



Silhouettes d'aluminium brillant dans le néant, hommes. Une étroite planche est suspendue au-dessus du vide. Des hommes la traversent. Ils courent vers la lune, objet de leur désir. Mais le chemin est plein de dangers et nos hommes sont fragiles, aux prises avec leur destin.

DE PASSAGE

Mise en scène de Johanny **Bert**

Le **Fracas Centre Dramatique** National de **Montluçon-Auvergne**

LA SCENE DU MUSÉE DU LOUVRE-LENS.

Spectacle co-accueilli avec Culture Commune, Scène Nationale du bassin minier SAMEDI 14 FÉVRIER 2015 18H

TARIFS : 9€ TN : 5 €

Renseignements/réservations : 03 21 18 62 62 Ou Culture Commune : 03 21 14 25 55

A voir en famille à partir de 9 ans

Pourquoi devrions-nous toujours raconter aux enfants des histoires gaies de lapins bleus qui dansent sur un air de polka ? Il faut que je te dise. Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : Hier, aujourd'hui, et demain. Mêlant marionnettes et théâtre d'ombres, Johanny Bert propose un spectacle touchant sur la recherche de ses origines et les épreuves de la vie. Un conte moderne, pour bien grandir.

Prune et Aristide

Cie La Cuillère

Samedi 14 février - 15h

Devant ou dans la galerie du Colisée

Gratuit

Prune et Aristide sont deux petits vieux, drôles et décalés qui font prendre et perdre un peu leur temps aux passants. Ils se promènent au milieu de la foule et s'arrêtent pour raconter des tranches de vies ou des anecdotes du passé.

Les comptines de Paulette

Cie La Cuillère

Gratuit

Paulette est une drôle de mamie, de laine, de papier et de dentelles. Elle conte de petites histoires et nous emmène dans les recoins de notre mémoire.

CHAPERON ROUGE ET COMPAGNIE

Cie Cache-cache

Théâtre Municipal Le Colisée

SAMEDI 14 FÉVRIER - 16H

GRATUIT POUR LES ENFANTS

ADULTES ACCOMPAGNANTS : 3€

A voir en famille à partir de 3 ans

Le petit Chaperon rouge est là. Mais il y a aussi la fée Satine et celle-ci s'emmêle un peu avec sa baguette magique. Ainsi se croiseront Pinocchio, les sept nains, Bambi et une ribambelle d'autres personnages...

ZIGOMATICOFANTASTIC

Cie Le Rebond

Médiathèque Robert Cousin



Loisirs

MERCREDI 4

Colmar : *De passage.* Spectacle adapté en langue des signes française, à voir en famille dès 9 ans. De Stéphane Jaubertie. Mise en scène de **Johanny Bert**. Me. et je. à 19 h (rencontre avec les artistes à l'issue du spectacle le jeudi), dans la grande salle de la Comédie de l'Est. Tarifs : 12 € (adultes) ; 8 € (jeunes de 12 à 18 ans) ; 6,50 € (enfants de moins de 12 ans). Réservations au 03.89.24.31.78.



COMÉDIE DE L'EST Théâtre

Passage éclairé



De Passage : ombres, lumières et humanité. PHOTO JEAN LOUIS FERNANDEZ

Un texte brillant, une mise en scène en ombre et lumière, de l'originalité et de la tendresse, *De Passage* éclaire d'une douce lumière la noirceur de la vie.

C'EST UN ENFANT. Un enfant à la découverte de la vie et qui sur son chemin va croiser très tôt l'Amour, la Mort, la Peur, le Courage. Un enfant qui rêve. Stéphane Jaubertie raconte une histoire, qu'on devine la sienne, une histoire difficile. Mais plutôt que de nous proposer un drame, c'est sous forme de conte, de parcours initiatique, qu'il nous relate

cette aventure d'un enfant malade, qui va découvrir un secret concernant sa naissance. Un conteur, l'enfant devenu adulte, nous susurre via un casque audio, le texte expressif et plutôt littéraire de l'auteur.

La pièce est courte, presque trop...

Un conteur positionné aux côtés d'un écran derrière lequel évoluent, parfois incrustés dans quelques éléments de décor plus ou moins figuratifs, les acteurs. Egalement proche de l'écran, un autre acteur décline, lui, l'histoire en langue des signes. Une lan-

gue des signes qui étonne par sa richesse, ayant à sa disposition de quoi représenter avec nuance chaque nom de fleurs qui jalonne le texte. Et il y en a. Celles-ci marquent de leur éphémère fragilité mais surtout par leur persistance, un récit qui se déroule sur une année. Une année d'une terrible densité dramatique pour l'enfant et sa mère, mais que l'auteur sublime par son écriture et par la mise en scène onirique de Johanny Bert. La pièce est courte, presque trop, aérienne malgré sa densité, et surtout débordante d'une sereine humanité. ■

C SCHNEIDER

Secrets d'enfance

Dominique Feig

La Comédie de l'Est proposait mercredi et jeudi *De passage*, un spectacle tous publics évoquant l'itinéraire d'une enfance sans mièvrerie ni jeunisme. Ce théâtre d'ombres mêle comédiens, silhouettes, marionnettes et objets divers autour d'un fils qui vit seul avec sa mère.

Pas de lunettes 3D à l'entrée, mais la remise d'un casque destiné à favoriser l'intimité entre le conteur et le spectateur. La scénographie se résume à ce vaste écran enchâssé dans un cadre noir, serti d'innombrables ampoules.

Côté jardin, un comédien, interprète en langue des signes, permet aux spectateurs sourds ou malentendants de suivre le spectacle.

Côté public, il n'est pas courant de suivre une représentation avec un casque sur les oreilles ! Ce casque est relié au micro-cravate du conteur qui peut ainsi entrer dans l'intimité du spectateur :

frôlements, musiques du quotidien ou sons plus étranges... À l'écran, les figurines jouent avec les perspectives et la simplicité de leurs traits évoque le monde de la BD et notamment la ligne claire d'Hergé. Une volonté manifeste d'aller à l'essentiel, sans fioritures ni sentimentalisme.

Dans la vision du monde de Stéphane Jaubertie, l'enfant, même mineur, peut être vu en mode majeur, avec toute la lucidité, le courage et la curiosité dont fait preuve le personnage de la pièce. On peut être petit et malade et découvrir les secrets de la vie, de la souffrance et de la mort avec un esprit d'ouverture et une force peu commune !

Un voyage à travers les formes et les sons où l'enfant n'est jamais vraiment seul, accompagné par les fleurs des quatre saisons, un milan royal ou la mort elle-même. *De passage* nous emmène jusqu'au centre du monde, au-delà de la vérité et du mensonge, dans le secret de l'instant qui fait naître les premières couleurs du printemps.



De passage - Portail Culturel de la Lozère



De passage

Art de la parole

Tout public dès 9 ans

Jeuudi 26 février 2015 Salle polyvalente de Marvejols 20h30

Durée : 1h

Tarif :

12€ / 8€

« *Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui, et demain.* » S.Jaubertie

Au fil d'une année rythmée par le passage des saisons et l'éclosion des fleurs, un enfant va remonter jusqu'au secret enfoui de ses origines.

Un conteur nous guide dans cette pièce d'apprentissage qui se déroule devant nous comme un jeu entre mots et images, entre réel et imaginaire.

Pour révéler ce récit lumineux et empreint de délicatesse, Johanny Bert approfondit son langage scénique entre acteur, théâtre d'ombres et formes marionnettiques, dans un dispositif sonore où chaque spectateur pourra entendre ce conte d'aujourd'hui au creux de son oreille. Un voyage au cœur de l'intime pour mieux parler d'amour.

Depuis de nombreuses années le TMT accueille les créations de Johanny Bert et c'est toujours un immense et vrai plaisir que de présenter aux spectateurs le travail de cet artiste.

Et quand en plus il met en scène une des plus belles écritures jeune public du moment avec Stéphane Jaubertie, tous les ingrédients sont là pour, une fois de plus, être emporté par le talent et la créativité de cette équipe.

Vous avez aimé, « Post it » et adoré « Kraff » ,vous allez kiffer grave « De passage » !

Organisation :

Théâtre de la Mauvaise Tête



Spectacles
Dijon

De Passage

Conte conçu, mis en scène
et scénographié par Johan-
ny **Bert**, avec Laëtitia Le
Mesle, Olivier Letellier,
Christophe Luiz. Dès 9 ans.
» À 14 h 30, à 20 heures. Parvis
Saint-Jean, 5,50 à 10 €. Tél.
03.80.30.12.12.



LOISIRS. Spectacles, concerts, cinéma, danse, visite guidée, conférence... sont au programme.

Une sortie, ça vous dit ?

Spectacles

"De passage"

Conte conçu, mis en scène et scénographié par Johanny Bert, assisté de Thomas Gornet, avec Laëtitia Le Mesle, Olivier Letellier, Christophe Luiz, Cécile Vibrant. À partir de 9 ans.

+ À 14 h 30 et 20 heures. Parvis Saint-Jean. Tarifs : 10 €, 8 € pour les demandeurs d'emploi et les tarif réduit, 7 € collégiens et lycéens (groupes scolaires), 5,50 € carte culture étudiant, 5 € intermittents du spectacle et détaxe pro. Tél. 03.80.30.12.12.



Spectacle conté à Marvejols

Avec "De passage", un conteur nous guide dans cette pièce d'apprentissage qui se déroule devant nous comme un jeu entre mots et images, entre réel et imaginaire. Au fil d'une année rythmée par le passage des saisons et l'éclosion des fleurs, un enfant va remonter jusqu'au secret enfoui de ses origines. Pour révéler ce récit lumineux et empreint de délicatesse, **Johanny Bert** approfondit son langage scénique entre acteur, théâtre d'ombres et formes marionnettiques, dans un dispositif sonore où chaque spectateur pourra entendre ce conte d'aujourd'hui au creux de son oreille. Et quand en plus, il met en scène une des plus belles écritures jeune public du moment avec Stéphane Jaubertie, tous les ingrédients sont là pour, une fois de plus, être emporté par le talent et la créativité de cette équipe.

Rendez-vous le jeudi 26 février, salle polyvalente de Marvejols à partir de 20h30. Tout public dès 9 ans.



Auray

Le festival Méliscènes revient en pleine forme

Le dossier du lundi. La 15^e édition de Méliscènes démarre vendredi. Le festival aérien consacré aux marionnettes, théâtre d'objets et formes animées proposera 86 représentations, de 23 spectacles.

Pourquoi ? Comment ?

Quand démarre-t-elle ?

La cérémonie d'ouverture de Méliscènes, festival de marionnettes, théâtre d'objets et formes animées, se fera vendredi 13, à 19 h. Programmé à 20 h, au centre culturel Athéna, le spectacle inaugural n'est pas celui attendu initialement. Pour des raisons de santé, l'artiste allemande Lisa Schönlein a annulé sa tournée. Elle est remplacée par Céline Gandoit, de la compagnie française Les ateliers du spectacle. « C'est un style très différent, mais également accessible pour un démarrage de festival », précise Florian Chamallard, directeur d'Athéna.

Combien de représentations ?

Cette 15^e édition de Méliscènes proposera 86 spectacles, joués par dix-neuf compagnies. En tout, ce chiffre sur le choix entre 86 représentations. Parmi les compagnies, huit sont originaires de l'étranger. Deux sont basées à l'étranger, en Belgique. « À noter aussi la venue de 40 à 50 professionnels du spectacle, du Grand-Ouest, en appui pour leurs propres programmations. Enfin, versant spectateurs, les trois quarts résident Auray et dans un rayon de 10 km autour.

Dans quel esprit ?

Un festival, c'est « de multiples propositions sur un temps court ». Méliscènes n'est pas un festival jeune public, mais propose « une diversité de formes, formats et propos ». Il est ouvert « au public de manière la plus large possible ».

Uniquement à Athéna ?

Outre les 400 places des quartiers de ces communes proches, Méliscènes sera à partir de ses murs. Une part de spectacle Accord caboché (sur Haut les mains) sera joué à plusieurs reprises sur l'espace public. La belle



Une scène de l'équipe du centre culturel Athéna, avec Florian Allen, maire adjoint à la culture.

au bas dormant (ou Scapton) sera proposée au F27 et à la Galerie des gens égarés.

D'autres part, sept communes sont partenaires, soit deux de plus que l'année dernière. L'association Miroir, Poëmat, Pluvier, Pluvert, Camat et Plumergat. « On démarre depuis 2010 », précise Florian Allen, maire adjoint en charge de la culture.

Reste-t-il de la place ?

Méliscènes représente un potentiel de 7 000 places, dont 1 340 dans les communes partenaires et 1 430 ailleurs. La billetterie a ouvert le 6 février. Plus de la moitié des places ont été vendues « en quelques jours », précise Christian Chamallard.

En milieu de semaine dernière, « 80 % » des entrées avaient trouvé preneur. À Auray, il reste de la place pour « cinq à six spectacles ». Normalement, cinq spectacles, concert rock de marionnettes pour lequel Athéna peut accueillir 450 spectateurs vendredi 20 et samedi 21.

Quel budget ?

Soutenu par la Ville, Méliscènes dispose d'un budget de 90 000 €, 60 par la commune, Région et État (dont chacun à hauteur de 10 000 €), ce qui « représente environ la moitié des achats des artistes. »

Combien de personnes mobilisées ?

L'équipe d'Athéna compte entre

personnes et l'année. Pendant Méliscènes, l'effectif est multiplié par cinq : elle reçoit le soutien d'une trentaine de bénévoles, de six intervenants et de trois stagiaires.

Côtés compagnies, 61 personnes (artistes et équipes techniques) seront présentes. Ce qui représente une logistique « de 600 à 800 repas ». Les compagnies logent majoritairement à Auray, Brech et Cliché.

Virginie Jamin

De vendredi 13 au dimanche 22 mars. à Auray (centre culturel Athéna) et dans sept communes proches. Tarif : de 4 € à 8,50 €. Tarif réduit à partir de trois spectacles. Rés. au 02 97 55 19 00.

Vingt-trois spectacles joués par dix-neuf compagnies

« Le 1 de 1 »

Sur la scène du 1 de 1, Céline Gandoit (Les ateliers du spectacle) tente de mettre à jour le mystère du site d'Arles, les crimes et les mésaventures. Manipulation d'objets. Vendredi 13, à 20 h, à Athéna.

Accord caboché

Un duo entre une marionnette filée et un musicien, joue en soliste, par la compagnie Haut les mains (Rhône-Alpes). Samedi 14, à 19 h, à la résidence Karitas ; dimanche 15, à 11 h, grâce Dofis au Collier ; lun. à 15 h, à 17 h, sur la scène (sur le parvis d'Athéna, samedi 14, à 17 h, et dimanche 15, à 15 h et à 16 h 30. Si ça va, rap à la chapelle Saint-Eloi (en fin de premier, à Nantes) ; en se cas, en face d'une juge tenue, les personnes allant manifester au préalable suites d'Arles seront priées. Des 3 ans. Gratuit.

Je brasse de l'air

Cette installation plastique et scénographique, une tenture d'air, est menée par les fils de la graine... Du comment décoller avec nos semences de graine... Performances scéniques, par Magali Rouzeau (de France). Des 10 ans. Vendredi 13, à 19 h et à 22 h ; samedi 14, à 14 h, 18 h, 21 h 30, 22 h 30 ; di-

manche 15, à 11 h 20, 14 h, 16 h, 17 h 30.

Tout seul

Dans les routes, le Théâtre du rugissant (Sud-Pyrénées) adapte la BD de Chaboud. Des 6 ans. Samedi 14, à 16 h et à 18 h ; dimanche 15, à 15 h et 18 h.

La caravane de l'homme

L'association L'homme dans une caravane forte et humide et vend une exposition qui vous guide le long... Composé. Doublet (Bretagne), théâtre d'objets. Des 10 ans. Samedi 14, à 16 h 15, 17 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 20 h 15, 21 h 15, 22 h 15 ; dimanche 15, à 12 h 15, 13 h 15, 14 h 15, 15 h 15, 16 h 15.

Cœur sous

Dans un village d'Espagne, une lignée de femmes se transmet une suite mystérieuse. Les Subirigats (Nord-Pas de Calais), marionnettes et théâtre d'objets. Des 8 ans. Samedi 14, à 19 h et à 21 h 30 ; dimanche 15, à 14 h et à 18 h 30.

Mon cinq

Sous le petit chapiteau, le public fait la connaissance de plusieurs marionnettes à fil : Benjamin le lion, Marie et le teneur de côtes, Armes

le magne... Théâtre des Taffes&Taf (Bretagne), marionnettes à fil et au sol. Des 8 ans. Samedi 14, à 20 h, à Poëmat ; dimanche 15, à 17 h, à L'Arrière ; samedi 21, à 16 h et à 17 h 30, à Athéna.

Debout/couché

Un homme essaie de réveiller une femme qui dort, il installe un dispositif de réveil d'été. Les ateliers du spectacle de la France. Des 8 ans. Samedi 14, à 20 h 30.

Frère au balcon

L'amour tend aveugle ; pour vérifier l'attente les Rygiens marionnettes présentent Histoire de Fesse, première aux cheveux d'or qui est - large touché - Des 8 ans. Dimanche 15, à 15 h et à 17 h.

Fatouche

À l'approche de son 20^e anniversaire, un jeune homme est pris de vertige face à la course du temps. Par Pierre Tui (Pays de la Loire), solo pour acteur et marionnettes. Des 12 ans. Lundi 16, à 20 h.

Histoire papier

Un brouillon froissé, tel une graine, sans racines, cherche dans la forêt des forces qui entraînent dans le

Haut les mains (Rhône-Alpes). Des 8 ans. Mercredi 11, à 16 h, à Poëmat ; samedi 14, à 10 h 30 et 17 h, à Athéna.

Berthe au grand pied

Une chanteuse, une harpiste, et avec les deux, un oscar en pop-up... pour conter la légende de Berthe au grand pied... mais au Choréographe, Orphée théâtre (Auray), Théâtre d'objets. Des 7 ans. Mardi 17, à 19 h, à L'Arrière ; mercredi 18, à 14 h 30, à Athéna.

De passage

Les fruits de l'espérance, du souvenir, du secret à travers le personnage du conteur. La France (Nouvelle) ; théâtre d'ombres, récit. Des 8 ans. Mardi 17, à 20 h.

La vie de Suisse

Accompagné de sa peluche Smoots, 5 ans, toute la diversité des choses et des lieux, marionnettes. Damien Boulet (de Vioff) (Clermont), théâtre d'objets. Des 4 ans. Mercredi 18, à 16 h.

Dans l'atelier

De huit heures minutes pour raconter les débuts d'une marionnette en fabrication sur lettres tant bien que mal de l'acteur expérimenté. Des

Pays : France
Périodicité : Quotidien
OJD : 223785



E74

"De passage"

Le texte de Stéphane Jaubertie "De passage" est mis en scène par Johnny Bert. Au fil d'une année, un enfant va remonter jusqu'au secret de ses origines. Dans cette pièce se déroule entre le réel et l'imaginaire, un conteur nous guide avec discrétion. De passage est un voyage au cœur de l'intime pour mieux parler d'amour. Pour Johnny Bert: «Stéphane Jaubertie, l'auteur, rend le spectateur actif dans sa relation à l'imaginaire.»Photo DR

À Evian-les-Bains au Théâtre du Casino, le mercredi 1er avril à 20h. Billetterie 0450713947, www.mal-thonon.org



DE PASSAGE(c)HéloïseFaure&JérémyMartin-
LesÉphémèresI.jpg



Théâtre de Lorient. « De passage » au CDDB, demain et jeudi



« De passage » est un spectacle autour des saisons et de l'enfance (Photo DR)

A voir au CDDB, cette semaine, « De passage », un texte de Stéphane Jaubertie mis en scène par Johanny Bert, un spectacle destiné au jeune public à partir de 9 ans. C'est les écouteurs aux oreilles,

dans un dispositif sonore original, que le public découvrira ce spectacle d'un auteur jeune public, Stéphane Jaubertie. Avec écrans et ombres, les saisons vont défiler tout au long de l'année, pendant que le héros, un enfant, remonte au secret de ses origines. Pièce initiatique, pièce d'apprentissage, entre conte et récit, le niveau sonore très doux et chuchote au creux de l'oreille rend l'histoire intime et « résonne » en chaque spectateur.

« De passage » aborde la parentalité, le souvenir, le secret, le vrai, le faux, la filiation, l'amour, la peur, la brièveté de la vie, la fragilité du monde.

▼ Pratique

Spectacle demain et jeudi à 19 h 30 au CDDB

Tarifs de 5 € à 12 €

Durée une heure dix

Contact tel 02 97 83 01 01

www.leteatredelorient.com

Date : 30/04/2015

Heure : 00:00:00

hottellotheatre.wordpress.com

Pays : France

Dynamisme : 0



De passage, texte inédit de Stéphane Jaubertie, mise en scène et conception Johanny Bert

De passage, texte inédit de Stéphane Jaubertie, mise en scène et conception de [Johanny Bert](#)
Spectacle familial à partir de 9 ans



« Il faut que je te dise. Il n'y a que trois jours importants dans la vie d'un homme : hier, aujourd'hui, et demain », soit l'égrènement philosophique des premières paroles du spectacle De passage dont l'auteur est Stéphane Jaubertie, une prose poétique proférée sur le plateau sombre par le conteur tandis qu'un écran derrière lui – une grande toile blanche – propose la magie animée d'un théâtre d'ombre, encadré d'un manteau d'arlequin bordé d'une guirlande festive de loupiotes design rougeoyantes.

À partir d'une écriture contemporaine cadencée, le metteur en scène [Johanny Bert](#) poursuit son propre langage scénique avec des acteurs et des formes marionnettiques, à l'intérieur d'un dispositif sonore particulier pour ce De passage dans lequel le spectateur, casque sur la tête, entend l'histoire au creux de son oreille.

La voix intime que le public écoute s'adresse à son attention d'auditeur spectateur :

« D'où tu es, si tu regardes bien, tu peux voir dans le noir. Tu peux voir l'enfant seul, dans son lit. Regarde. Tu verras qu'il ne dort pas. Il a les yeux ouverts, et dans ses yeux, il y a des images. »

Tout est dit : c'est bien la matière onirique de l'imaginaire ardent et enfantin d'un garçon de neuf ans, combinée avec des images familières et standard que chacun véhicule en son for intérieur, dont se saisit le metteur en scène [Johanny Bert](#).

Le garçon pense à des jolies choses le soir tandis que sa mère travaille de nuit à l'unité des soins palliatifs de l'hôpital ; le matin ramène la mère et le jour près du fils.

Ce soir-là, le sommeil ne vient pas car les images qui habitent l'enfant sont trop fortes. Attiré par la lumière, il se lève et, par-dessus son pyjama, met ses chaussures et son manteau, avant de sortir dehors dans la nuit froide rejoindre sa mère à l'autre bout de la ville. La voix douce versée dans l'oreille du spectateur intime à celui-ci de regarder le garçon marcher dans la nuit : lui seul le voit, en temps réel et en ombre chinoise, traverser solitairement la nuit des autres qui dorment, telle une apparition :

« Aster, mimosa, véronique de Perse...neige, nivéole, primevère. Il se dit que les fleurs, à peine on les nomme, que déjà elles s'effacent. »

Les fleurs déclinent toutes les saisons, d'une année à l'autre ; il faut savoir les saisir.

Date : 30/04/2015

Heure : 00:00:00

hottello

CRITIQUES DE THÉÂTRE PAR VÉRONIQUE HOTTE

hottellotheatre.wordpress.com

Pays : France

Dynamisme : 0



L'enfant représente les jeunes vies qui découvrent les lois de l'existence, entre ce qui est dit et ce qui est donné à voir sur la scène, un théâtre d'images et de mots, une initiation aux perspectives, un apprentissage du temps – le fabricant d'expériences.

Les personnages du récit apparaissent puis d'en vont – l'élégance de la mère en talons -, des figures graphiques, des silhouettes se mouvant, entre ombre et lumière.

Le conteur, de son côté, surgit et se retire, devant la toile ou bien derrière ; il lui arrive même d'entrer dans l'image, comme par un tour de magie gracieuse.

L'observation attentive d'un fils et de sa mère accorde au spectateur l'épreuve existentielle, cette sensation de la fragilité de la vie, ce sentiment de la brièveté du bonheur, puis de la longue lutte contre le malheur avant l'abandon final à la mort. Entre-temps se tiennent les jours vifs qui s'effeuillent pour les êtres que nous sommes – tous de passage – au-delà des infortunes et des maladies qui happenent.

Ce passage est celui aussi de la filiation, de la mère au fils, du fils à l'adulte qui se détache « naturellement » de la mère originelle pour en trouver une autre d'adoption, ou inversement, entre secrets, aveux tardifs ou inavoués et mensonges déjoués.

Saluons l'engagement serein et efficace des interprètes, Maxime Dubreuil, Ludovic Molière, Laëtitia Le Mesle, Christophe Luiz et Cécile Vitrant.

Un conte d'aujourd'hui, sombre et lumineux, dévolu aux enfants que nous restons.

Véronique Hotte

Le Théâtre de Lorient – CDN, spectacle familial à partir de 9 ans, les 29 et 30 avril

Date : 06/05/2015

Heure : 22:35:31



etudiant.aujourd'hui.fr

Pays : France

Dynamisme : 91



DE PASSAGE



DATE : **Mercredi 6 mai 2015**

LIEU : **Salle Le Galet** (Pessac 33600)

HORAIRE : **15:00**

TARIF : **de 11,8 à 17,8 euros**



maintenant vos places

Billetterie en ligne : réservez

PESSAC EN SCENES présente ce spectacle

Au fil d'une année rythmée par le passage des saisons et l'éclosion des fleurs, un enfant va remonter jusqu'au secret enfoui de ses origines. Un conteur nous guide dans cette pièce d'apprentissage entre réel et imaginaire pour nous parler de l'éphémère de la vie et de la fragilité du monde. Pour révéler ce récit lumineux et emprunt de délicatesse, Johanny Bert poursuit son langage scénique entre acteur et formes marionnettiques, dans un dispositif sonore où chaque spectateur pourra entendre ce conte d'aujourd'hui au creux de son oreille. Un voyage au cœur de l'intime pour mieux parler d'amour.

CLUBS & COMPTINES

Pays : France

Périodicité : Trimestriel

Date : MARS/MAI 15



● **DE PASSAGE** Le Fracas/ Johanny Bert. Entre théâtre et marionnettes. Au fil des saisons, un enfant remonte le temps, et découvre le secret de ses origines. Un récit délicat et lumineux. **Des 9 ans, 15h**, Le Gafel, Pessac.